

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE

#39

www.narbonne.fr

NARBONNE & VOUS

DÉCEMBRE 2020

« L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommez avec modération. »

TOUS MOBILISÉS POUR RÉUSSIR Noël

L'artisan Mélodie Bonal (à gauche) a été séduite par le projet de Pauline Roussouly : un marché de Noël virtuel, pour soutenir les créateurs et commerçants locaux.



Narbonne

AU CŒUR DES POSSIBLES

La ville scintille !

Durant tout le mois de décembre, la magie de Noël s'installe à Narbonne grâce à de nombreuses décorations lumineuses.

Des illuminations...

...INCONTOURNABLES...



79 candélabres décorés, dont 25 sur les cours Mirabeau et République

35 arbres illuminés, dont 20 sur les Barques



80 motifs de rue transversaux



10 rues avec un plafond lumineux

Ruban rouge

sur le donjon Gilles-Aycelin



Sigles lumineux

"Narbonne" et "Noël" sur la passerelle des Barques



Façade des Halles illuminée

... ET INÉDITES



Illumination des troncs et branches des platanes sur les Barques



Plafond lumineux rue Jean-Jaurès, jusqu'à la place de l'Hôtel-de-Ville

Joyeuses fêtes

Sigle "Joyeuses Fêtes" à l'entrée de la rue de la Parerie



35 jours d'illuminations du 30 novembre au 3 janvier 2021



Temps nécessaire à l'installation : 1 mois et demi par des entreprises locales

Les zones concernées :

- ★ Cœur de ville
- ★ Axes principaux de circulation
- ★ Entrées de ville

Moins de pollution lumineuse



100 % LED

NOUVEAU

Horaires adaptés :
allumage entre 17h et 1h.
Une durée de 8h contre 15h
auparavant, **soit 47% d'économie d'énergie**



Sur les réseaux sociaux, partagez vos plus belles photos de Narbonne illuminée avec le hashtag #noëlnarbonne



La lumière automnale sur la cathédrale de Narbonne, vue depuis la plaine de Mandirac.

« **S**eul, on va plus vite ; ensemble, on va plus loin. » Ce proverbe bien connu garde toute sa pertinence dans le contexte sanitaire actuel.

Dans cette démarche, vos élus ont décidé d'agir en privilégiant le dialogue et la concertation. D'une part en réunissant les experts locaux de la santé, dans le cadre du Conseil de surveillance sanitaire narbonnais. Cette instance permet d'alerter et de formuler des recommandations pour lutter contre la propagation du virus.

D'autre part, nous travaillons avec les élus et les services de l'Agglomération du Grand Narbonne pour élaborer des solutions afin de soutenir ceux qui souffrent économiquement de cette crise, particulièrement les commerçants et artisans. Des services innovants et globaux sont ainsi proposés, dans l'intérêt de tout le territoire.

“ Agir en
privilégiant
l'écoute et la
concertation ”

L'intérêt collectif est notre priorité, que ce soit en termes de santé, d'amélioration du quotidien ou du cadre de vie. C'est à travers ce prisme que nous faisons des choix difficiles, douloureux, comme l'annulation des Fêtes de Noël, qui devaient animer ce mois de décembre. Mais ces décisions, mûrement réfléchies et âprement discutées, s'avèrent nécessaires : elles sont un impératif pour que notre territoire réussisse à surmonter les difficultés actuelles et pour envisager, enfin, un avenir porteur d'espérance.

Dans cet état d'esprit, je vous souhaite de profiter pleinement des fêtes de fin d'année.



Didier MOULY

Maire de Narbonne

Président du Grand Narbonne



TOUS MOBILISÉS FACE AU VIRUS

MASQUES OBLIGATOIRES, DURÉES DE SORTIE LIMITÉES, MAINTIEN DES MARCHÉS DE PLEIN-VENT ET DES HALLES... L'ANNONCE DU RECONFINEMENT DU MOIS DE NOVEMBRE S'EST ACCOMPAGNÉE DE NOUVELLES RÈGLES DE VIE. TOUR D'HORIZON DES ACTIONS SOLIDAIRES DE LA VILLE ET DES HABITANTS DANS CETTE PÉRIODE PARTICULIÈRE.



« Le conseil de surveillance sanitaire a une mission très large »

Dr Jean-Pierre Courrèges

Adjoint au Maire délégué à la politique de santé et d'autonomie

Face à la crise sanitaire, quel rôle joue la Ville ?

Les règles imposées par l'Etat pour limiter la propagation du virus sont essentielles pour préserver la santé de tous. Dans ce cadre, la Ville se mobilise pour appliquer les restrictions en vigueur. Ses services veillent au bon respect du port du masque, au relais des informations, au respect des restrictions de déplacement... Ces décisions gouvernementales ont toutefois de graves conséquences pour les acteurs locaux, comme les commerces, les artisans, ou les habitants en situation de précarité. La Ville s'engage pour accompagner ces publics et les aider à traverser cette période compliquée, en initiant des actions diverses : soutien à l'économie locale, en lien avec le Grand Narbonne [lire p. 8], continuité des différentes missions de service public, mobilisation des agents du CCAS... Le service santé de la Ville a, pour sa part, poursuivi sa mission d'information et de prévention auprès du public.

Dans ce contexte, le Maire a décidé de s'entourer d'un conseil de surveillance sanitaire, auquel vous participez. De quoi s'agit-il ?

Ce conseil, créé en octobre, se réunit une fois par semaine. Il est composé de différents acteurs locaux de la santé : le Centre hospitalier, la polyclinique du Languedoc, la communauté professionnelle territoriale de santé du Grand Narbonne, le Contrat local de santé, des élus et d'une professionnelle qualifiée appartenant au corps de santé, ainsi que des représentants des services municipaux. Il a trois objectifs principaux : tout d'abord, il vise à solliciter ou alerter la Ville sur l'évolution de la situation et sur les besoins locaux. Il accompagne ainsi ses élus dans la prise de décision. Il permet en outre d'améliorer la coordination locale entre les acteurs institutionnels et de santé. Au final, il remplit une mission très large, qui va parfois au-delà des limites de la crise Covid.

Dans quelle mesure ?

Il s'empare de divers sujets médico-sociétaux, qui découlent de la situation actuelle. En tant que professionnels médicaux, nous nous inquiétons aussi de la prise en charge actuelle des patients non-Covid, qui ont toujours besoin de soins en cette période. Beaucoup de personnes renoncent à consulter pour ne pas surcharger les soignants, tandis que d'autres voient leurs opérations reportées. Il est donc essentiel que les acteurs du territoire s'organisent pour améliorer leur prise en charge des habitants.

Il faut souligner que cette initiative s'inscrit dans la continuité des actions de notre Maison de la prévention santé. Cet établissement fait figure de modèle pour la coordination des acteurs de santé locaux et pour ses actions de sensibilisation. Des villes comme Montpellier ou Toulouse nous ont d'ailleurs sollicités récemment pour s'en inspirer.

Sur les marchés de plein-vent, le port du masque est devenu la norme.

Les services municipaux mobilisés pendant le confinement

Face à la crise, la Ville continue d'assurer des missions essentielles de sécurité, de prévention ou de soutien aux commerces, tout en œuvrant pour un cadre de vie agréable.

Un service public maintenu



LES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES SUR RENDEZ-VOUS :

horaires aménagés, protocole sanitaire strict (nettoyage, filtrage...), le tout dans le respect de la démarche « Qualivilles ».

UN CADRE DE VIE EMBELLI avec la plantation en cours d'une **centaine d'arbres** et avec le renouvellement du fleurissement de **28 000 plantes bisannuelles** pour orner les ponts. Mais aussi : tonte, taille, etc.



LA PROPRETÉ URBAINE AU QUOTIDIEN :

balayage manuel et mécanique, ramassage des corbeilles, collecte des ordures ménagères, motocrottes, lavage à haute pression...

Une ville sereine

Avec les missions de tranquillité publique de la Police municipale [sécurité, prévention, proximité, mais aussi surveillance accrue aux abords des églises et écoles...]

+ veille au respect des règles :

► **CONTRÔLES [DU 30/10 AU 20/11] :**



Port du masque

102 VERBALISATIONS



Attestation de déplacement dérogatoire

39 VERBALISATIONS

► **SENSIBILISATION, PÉDAGOGIE**

► **OPÉRATION HEBDOMADAIRE CONJOINTE AVEC LE COMMISSARIAT SUR LES POINTS DE RASSEMBLEMENTS** (Halles, marchés, arrêts de bus, etc.)



1 conseil de surveillance sanitaire

Composé d'experts locaux, il accompagne les décisions des élus pour faire face à la propagation du virus

L'ESPRIT DE NOËL PRÉSERVÉ :
illuminations en décembre et concours de décorations ouvert à tous [voir p.13]

Soutien aux commerçants et artisans

Gratuité des droits en novembre :

- Terrasses des bars et restaurants
- Etals des Halles contraints de fermer [bars, restaurants, fleuriste]
- Locaux commerciaux appartenant à la Ville contraints de fermer

Click and collect :

- sur www.narbonne-tourisme.com : annuaire des commerçants narbonnais + Marché de Noël virtuel
- Plateforme de vente en ligne par le Grand Narbonne [lire p.8]

Un Noël solidaire

/ 07

DOSSIER



Pauline Roussouly et Melodie Banal

Un marché de Noël 100% virtuel et 100% local

« Je travaille le bois depuis toute petite, grâce à ma grand-mère qui le travaillait déjà, déclare Melodie Banal, de « Melodeco ». J'aime son côté chaleureux, authentique, intemporel et écologique. » Meubles, objets, décorations murales... Chaque année, à l'approche de Noël, la Narbonnaise crée aussi, depuis son atelier rue Calixte-Camelle, de grands sapins en bois. « Je me suis constitué un petit stock pour les vendre sur les marchés de Noël, qui ont malheureusement été annulés. Alors quand Pauline Roussouly m'a contactée pour faire partie de son projet de marché de Noël virtuel, je n'ai pas hésité une seule seconde ! » A ce jour, presque 4000 personnes ont décidé de rejoindre le groupe Facebook « Marché de Noël virtuel des commerçants indépendants et créateurs narbonnais ». On y trouve : créations en bois, boules de sapin, bijoux, sacs, etc. « Depuis le premier confinement, j'ai pu constater à quel point les réseaux sociaux étaient importants pour garder le lien, ou encore pour soutenir l'économie locale », déclare l'éducatrice spécialisée qui s'est lancée dans la vente de produits de beauté au début de la crise sanitaire. « Dans ce contexte difficile, ce marché met en lumière neuf professionnels locaux. * » Une initiative qui semble porter ses fruits... tout en faisant perdurer l'esprit de Noël !

* Melodeco, Mille Pastelles concept store, Petit mouton factory, Papoter Beauté, Pipou & Loulou, De fil en symbole, Haule Valeur Amélie Partylite, Pain d'or, Château du Lac Laurent Parnaud.



Pascale Chareton

Des brigades « papiers cadeaux » à Beauséjour



« Avec le nouveau confinement, les élèves et les équipes pédagogiques ont été profondément touchés par le spectacle des stores fermés, se souvient Pascale Chareton, Adjointe de direction du lycée Beauséjour. Ils ont donc souhaité apporter leur soutien. » Après réflexion, l'idée d'une brigade « papier cadeaux » est lancée. « L'idée est de les aider à la reprise, lors du déconfinement espéré en ce mois de décembre, en leur proposant de nous occuper des emballages cadeaux. » Les élèves de terminale SPVL [Service de proximité et vie locale] et AEPA [animation] ont ainsi travaillé avec Line Constantin, une artiste plasticienne spécialisée dans la deuxième vie du papier et du carton, pour proposer des solutions qui conviennent aux commerçants. Ces derniers sont invités à contacter le lycée [secretariat@lycee-beausejour.com] et les élèves volontaires s'occupent du reste ! « L'objectif de cette action est de sensibiliser nos élèves à la solidarité, dans le cadre d'un projet commun. Elle permet également de les mettre en contact avec des professionnels des commerces de proximité. C'est enfin une initiative importante pour défendre Noël ! »

Monique Sayah et Raymonde Pascal

Les Restos du cœur plus que jamais mobilisés

« Avec la crise sanitaire, la pauvreté ne faiblit pas, bien au contraire. Nous avons d'ailleurs constaté une hausse des demandes en avril, avec plus de 1000 personnes accueillies », déclare Monique Sayah et Raymonde Pascal, responsables de l'antenne narbonnaise des Restos du cœur. Les deux bénévoles ont dû bouleverser le fonctionnement de toute la structure : l'activité actuelle concerne uniquement l'aide alimentaire et l'approvisionnement de produits bébé. « Désormais, les distributions se font à l'extérieur, par un système de drive. Nous confectionnons nous-même les paniers, en fonction des choix de chacun, renseignés lors de l'inscription. » La campagne d'hiver a d'ailleurs débuté fin novembre et se terminera en mars. « Les inscriptions restent possibles tout le long de la campagne. Nous avons la chance d'avoir une équipe soudée, engagée et nous nous tenons prêts face à une éventuelle nouvelle hausse. »



QUAND LE COMMERCE LOCAL EST À PORTÉE DE CLIC !

L'équipe narbonnaise de la société Vel.com, qui a mis au point le site de vente en ligne.

Grâce à la nouvelle plateforme de vente en ligne du Grand Narbonne, plus besoin de passer par les géants de la distribution pour effectuer ses achats sur internet. Il n'a jamais été aussi facile de soutenir l'économie locale !

Vous avez besoin d'une robe, d'une belle paire de chaussures, d'un plat à emporter ? Rien de plus simple : faites votre recherche sur **eshopping.legrandnarbonne.com**. Cette nouvelle plateforme de vente en ligne, lancée par l'agglomération du Grand Narbonne, réunit de nombreux petits commerçants de tout le territoire. Il ne vous reste plus qu'à sélectionner l'article de vos rêves, régler en ligne (de manière sécurisée) et choisir la formule de livraison : soit le « click&collect » pour récupérer le produit chez le commerçant, soit grâce au service de livraison proposé par le site. Une utilisation simple, qui permet de soutenir les professionnels locaux qui souffrent particulièrement des conséquences de la lutte contre l'épidémie.

Rendez-vous sur
eshopping.legrandnarbonne.com

ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ

Si vous êtes commerçant, l'abonnement mensuel est modique : 9,90€ (contre 70 € en moyenne sur les plateformes concurrentes). Le Grand Narbonne prend en charge les trois premiers mois. Par ailleurs, le site propose un accompagnement personnalisé pour vous aider à mettre en ligne vos articles, si vous le souhaitez.

Cerise sur le gâteau : cette plateforme est une création narbonnaise, proposée par l'entreprise Vel.com, hébergée à l'In'ess du Grand Narbonne. Cette start-up, créée en février 2019, est spécialisée dans les solutions numériques. Elle planchait depuis près d'un an sur un projet de marketplace. « Sa valeur ajoutée se retrouve dans la simplicité d'utilisation et la clarté de la navigation, en créant quelque chose de facile, pour que les commerçants, même ceux qui sont fâchés avec l'informatique, puissent se faire connaître », explique Valérie, sa présidente. ■

UN NOUVEAU PLAN DE RELANCE POUR SOUTENIR LA CONSOMMATION LOCALE

Outre cette plateforme, les commerçants narbonnais et leurs clients peuvent profiter de différentes aides :

- la vitrine numérique « **Nos commerces contre-attaquent** », sur le site de Narbonne tourisme, qui recense l'ensemble des commerçants qui proposent du « click&collect ».
- un accompagnement de 500 € pour aider les commerces à la digitalisation grâce au **pass e-commerce du Grand Narbonne**.
- une nouvelle **opération de cashback Keetiz** prévue avant la fin de l'année et lancée par le Grand Narbonne (20% remboursés les mercredis et week-ends dans les commerces participants).
- la création, d'ici à la fin de l'année, d'un nouveau fonds « **Coups de pouce reprise** », sur le modèle de celui de juin 2020, pour des entreprises de moins de 5 salariés qui ont connu une baisse d'au moins 50% de leur activité. Les commerces sélectionnés pourront ainsi bénéficier de 500 € du Grand Narbonne et de 500€ de la Ville de Narbonne.

HÔPITAL : UNE EXTENSION PROVISOIRE POUR AMÉLIORER L'ACCUEIL COVID

Cette structure de 1000 m² contribue à améliorer l'accueil et le confort de tous les usagers.

Pour faire face à la crise sanitaire et libérer de l'espace au Centre hospitalier, un plateau de consultations temporaires, « Le Pavillon St-Paul », a vu le jour.

Depuis le 23 novembre, le nouveau plateau des consultations, situé sur le parking face à l'Hôpital, a commencé à recevoir ses premiers patients. « *Durant la première vague de Covid19, les différentes consultations médicales ont été interrompues pour se consacrer à l'épidémie. Il fallait donc tirer les leçons de la première vague et continuer à assurer la prise en charge des patients atteints de pathologies chroniques, déclare Laurence Marian, adjointe au Directeur d'établissement. Avec cette nouvelle structure, l'objectif est de libérer de l'espace à l'Hôtel-Dieu afin de prendre en charge les pics épidémiques habituels et dans ce contexte de crise, d'absorber un surplus d'activité. L'espace gagné permet ainsi la création d'une unité Covid, tout en sécurisant davantage les flux patients.* » Pour un coût d'1M€, cette structure s'étend sur 1000m², dont 700m² en rez-de-chaussée. Elle est composée de différents modules contenant des bureaux de consultation et des salles de soins. Au niveau de ses abords, la Ville a souhaité fluidifier et sécuriser la circulation piétonne, en y installant des plots routiers ou encore en limitant la vitesse du boulevard Docteur-Lacroix.

UN AGRANDISSEMENT DÉJÀ EN PROJET

En janvier 2020, la Ville et l'Hôpital annonçaient le lancement d'un réaménagement des abords du chevet de la basilique Saint-Paul. L'objectif : renforcer l'activité hospitalière en cœur de ville, en créant un nouveau bâtiment qui accueillerait les consultations, l'Institut de formation en soins infirmier et une partie du pôle de pédopsychiatrie. « *Puis la première vague est arrivée...* » Une période difficile pour l'hôpital avec des incapacités d'hospitalisation. « *Pour faire face à d'éventuels futurs pics épidémiques, il était indispensable que l'Hôpital s'agrandisse vite : dans l'intérêt de tous les malades et pour garantir aux soignants un meilleur cadre de travail. Je salue d'ailleurs leur professionnalisme et le courage dont ils font preuve depuis le début.* » ■



BONS GESTES : L'AFFAIRE DE TOUS !

PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE

Pour rappel, sur décision préfectorale, le port du masque est obligatoire sur l'ensemble du territoire de Narbonne à l'heure où nous écrivons ces lignes.

Les policiers municipaux sont attentifs au respect de cette disposition. Son non-respect est puni de l'amende prévue pour les contraventions de 4^e classe soit 135€.

EN CAS DE SUSPICION COVID19, QUE FAIRE ?

- **J'ai des symptômes** (fièvre, toux, fatigue, difficultés respiratoires, courbatures, maux de gorge, diarrhée, etc.) : ne vous rendez pas aux urgences, contactez votre médecin traitant. En cas de difficultés à respirer, appelez le 15.
- **Je suis cas contact** : si vous avez été contacté(e) par le « tracing covid », suivez scrupuleusement les consignes données. Si non, appelez votre médecin traitant qui vous indiquera la marche à suivre.
- **Dans tous les cas** : respectez les gestes barrières (distanciation sociale, lavage de mains, masque bien porté et propre, etc.)

TOURISME : SE FÉDÉRER POUR RAYONNER !

En 2021, l'Office de tourisme de Narbonne intégrera le Grand Narbonne Tourisme. L'objectif : unir ses forces, pour faire de la Narbonnaise une destination qui se distingue pour rester concurrentielle dans l'économie touristique de demain.

C'est l'un des projets communautaires majeurs de l'année à venir : la mutualisation des compétences des Offices de tourisme de la Ville et de l'Agglomération. Dans le courant de l'année 2021, Narbonne mais aussi Leucate uniront ainsi leurs compétences avec celles du Grand Narbonne Tourisme, pour mettre en place une stratégie d'attractivité globale.

UN TERRITOIRE MOSAÏQUE

Objectif : redéfinir le tourisme comme le voit le touriste : « Aujourd'hui, la destination Narbonne-Grand Narbonne doit être une marque qui fait référence à tout un territoire, qui se compose de côtes littorales, d'une ville, centre historique et d'un arrière-pays doté de grands espaces », déclare Sylvie Cousin, Adjointe au Maire en charge du tourisme. Le but étant de s'appuyer sur les forces vives du territoire pour en constituer une destination plurielle et attractive. Une chance pour chaque commune qui profite

des avantages de l'ensemble et un enjeu d'attractivité pour le territoire narbonnais.

SE FÉDÉRER

« L'objectif est ainsi de s'appuyer sur le savoir-faire complémentaire des différentes structures, en utilisant les moyens humains, financiers et communicationnels existants, pour être plus forts et pour bénéficier d'une meilleure visibilité », ajoute Bertrand Malquier, 1^{er} Adjoint au Maire, notamment délégué à la mutualisation des services avec le Grand Narbonne. Composées d'administratifs et d'élus, deux commissions vont ainsi être créées afin de travailler en concertation sur la création d'une marque territoriale. L'enjeu : réfléchir à une nouvelle promotion du territoire qui vise à ce que le visiteur potentiel, national et international, choisisse de venir ici plutôt qu'ailleurs. Le touriste bénéficiera ainsi d'une meilleure qualité de service, avec une seule et même porte d'entrée. ■

UNE BALADE PÉDAGOGIQUE POUR (RE)DÉCOUVRIR LE CRÉNEAU NATUREL



Entre Clape et Méditerranée, Narbonne-Plage profite d'atouts naturels remarquables, que la Ville et sa Direction développement durable s'attachent à valoriser. Depuis 2018, elles travaillent à la création d'un **sentier littoral**, en lien avec les associations Aude Nature et Iris Botanique Narbonne Environnement. L'objectif : mettre en valeur et protéger des cheminements existants, pour traverser la station en mode doux, depuis Saint-Pierre-la-Mer jusqu'à Gruissan. Après le premier aménagement d'un sentier botanique et géologique sur le secteur des Exals, le second, en 2019, s'est concentré sur la plage du **Créneau naturel**, côté Gruissan. Cette zone, restée sauvage, abrite un patrimoine naturel remarquable (prés salés, flore classée, zone de reproduction de l'avifaune...). Pour la protéger et la valoriser, des potelets en bois ont été installés ainsi que neuf panneaux pédagogiques, créés en régies, et installés en octobre 2020. Sensibilisation à l'écologie, découverte des espèces présentes, impact sur l'environnement... Une vraie **promenade interprétative** guidée par la mascotte de l'hippocampe ! Présente sur tous les supports communicationnels du site, elle a été créée en référence à l'espèce très particulière qui peuple les eaux de Narbonne-Plage. ■

Une fois décabanisées, les parcelles sont confiées par convention à des éleveurs pour en faire des pâturages.

LA LUTTE CONTRE LA CABANISATION SE POURSUIT

Engagés en 2015, les travaux de lutte contre la cabanisation et de reconquête paysagère se poursuivent. L'objectif : redonner à la basse plaine de Narbonne son caractère de vaste zone humide naturelle.

Depuis une trentaine d'années, diverses occupations contraires aux règles d'urbanisme se sont multipliées sur les zones périurbaines de Narbonne. Cabanons ou véritables bâtisses tout équipées, elles se localisent majoritairement autour de la rocade nord ou près de la route de Gruissan. Pour lutter contre ce phénomène, la Ville de Narbonne a lancé, en 2015, **une politique de lutte contre la cabanisation et de reconquête paysagère**. Sur le secteur du Labrador [côté Gruissan], une convention de partenariat a été signée entre la Ville, le Conservatoire du littoral et le Parc naturel régional de la Narbonnaise en Méditerranée (PNR). Le premier volet s'est traduit par l'acquisition foncière par le Conservatoire de plusieurs parcelles correspondant à une dizaine d'hectares.

Avec l'appui du PNR pour définir les précautions à prendre lors d'interventions en espace naturel, la Ville a pris en charge la déconstruction des bâtiments et structures diverses sans intérêt patrimonial [cabanons en tôles, clôtures, murs en parpaing, poteaux électriques...]. A ce jour, **près de 25 bâtiments ont été démolis par les services de la Ville, dont huit, ces dernières semaines**. Dans ce cadre, près de **173 600 € TTC** ont été injectés depuis 2016, par la Ville et le Conservatoire. Une fois les terrains renaturés, le Conservatoire a décidé de confier, par convention, près de 80 ha à huit exploitants agricoles du territoire. Leur gestion des terrains [fauche et pâturage] permet de s'adapter parfaitement à la présence des habitats naturels de nombreuses espèces protégées, dans le respect des paysages. ■

UN TRAVAIL SALUÉ PAR LE CONSERVATOIRE DU LITTORAL

« Les résultats sont efficaces et bien visibles : une fois les parcelles renaturées, le paysage est restauré et nous oublions rapidement les effets néfastes de la cabanisation. Nous sommes ravis de collaborer avec la Ville de Narbonne qui a été la première à s'engager dans une telle démarche : un projet collaboratif, où les actions sont démultipliées grâce à une implication coordonnée des partenaires publics. Le rôle de la Ville est déterminant dans la mesure où elle se charge de conduire les opérations de déconstruction dans la foulée de l'acquisition par le Conservatoire. D'ailleurs, nous prenons ce partenariat avec la collectivité comme exemple pour lancer des programmes similaires au niveau régional. C'est pour nous un réel succès. »

Gilles Lolio, Chargé de mission "Usages et biodiversité"

UN POU MON VERT POUR SE RESSOURCER EN VILLE

En 2019, dans le cadre de l'aménagement de la rocade est, la Ville de Narbonne a souhaité profiter de cette opportunité pour aménager, aux abords de cet axe, **une coulée verte**. D'une longueur de 3,2 km, ce chemin péri-urbain permet aux modes de déplacements doux de relier, rapidement et en toute sécurité, l'avenue Carnot, au nord, au rond-point de l'Amphore, au sud. Elle a aussi pour vocation d'être **une zone de balade, un espace de loisirs et un itinéraire de découverte de l'environnement** : pin parasol, chêne vert, tilleul, aulne, frêne, érable de Montpellier... Près de 150 arbres y ont été plantés. Un système d'arrosage a également été mis en place tout le long du parcours. Début 2021, divers végétaux de type méditerranéen vont être plantés : 240 arbres, 110 cépées de chênes et de saules, 9460 baliveaux forestiers, 2017 arbustes, 403 sous arbrisseaux et 3,2 ha de prairies. ■





DE NOUVELLES PLANTATIONS SUR LA VOIE VERTE

Durant le mois de novembre, les jardiniers de la direction Paysages et nature ont procédé à la **plantation de divers végétaux**, sur la dernière portion de la **voie verte, avenue Maître-Hubert-Mouly**. 11 micocouliers, 5 savonniers, 4 arbres de Judée et 4950 plantes vivaces méditerranéennes ont été installés sur les abords du musée Narbo Via. Ces plantations viennent compléter celles déjà installées sur 2 km, tout le long de cet axe réservé aux modes de déplacements doux (piétons, vélos, trottinettes, etc.) et qui relie le giratoire de l'Amphore au Théâtre-scène nationale.

UNE NOUVELLE CANTINE POUR LAMARTINE

Dans le cadre de la volonté municipale de doter l'ensemble des écoles maternelles d'une cantine, la Ville a investi 125 000 € pour la construction un **nouveau centre de restauration à l'école Lamartine**. Sur l'emplacement d'un ancien préau, la nouvelle structure possède une **surface de 61m²**, dont 39m² sont dédiés au réfectoire. 22m² sont aussi alloués aux sanitaires, à la plonge et à des rangements. Démarrés en août, les travaux se termineront en février. Dans le courant de l'année 2021, le plan « Une école maternelle = une cantine » devrait s'achever avec les deux dernières écoles : Léon-Blum et Mathieu-Peyronne.



DES CHÈQUES-CADEAUX POUR CONSOMMER LOCAL

122 000 €... C'est le montant déjà distribué en chèques-cadeaux Shop'In Narbonne depuis leur création en septembre, afin de stimuler l'économie locale. Pour rappel, ce dispositif est proposé par la Ville aux entreprises, aux comités d'entreprises et aux collectivités afin de gratifier leurs salariés, tout en favorisant les circuits courts. Ils peuvent aussi être achetés par les particuliers pour les offrir à leurs proches. Ils sont valables chez tous les commerçants et artisans participants, facilement repérables grâce à la vitrophanie « J'adhère Shop'In Narbonne » apposée sur leur vitrine ou sur www.narbonne.fr.
Renseignements : tél. 04 68 90 30 17.



UNE LUTTE 100% NATURELLE CONTRE LES CHENILLES

Comme de nombreuses communes du territoire national, Narbonne est concernée par la présence de chenilles processionnaires. Pour lutter efficacement contre cette espèce connue pour son caractère urticant, le service Paysages et nature a lancé, en novembre, **une campagne de traitement bio grâce à une bactérie naturelle** : le bacille de Thuringe. Utilisée pour ses propriétés insecticides, elle est directement pulvérisée à l'aide d'un canon, sur les parties aériennes des arbres. La campagne a eu lieu, en soirée, sur tous les pins maritimes et les pins pignons de Narbonne et Narbonne-Plage.

PARTICIPEZ AU CONCOURS DE LA PLUS BELLE DÉCORATION DE NOËL !

A l'approche des fêtes de fin d'année, la Ville a décidé de lancer le **concours de la plus belle décoration**. Une animation ouverte à tous les Narbonnais qui diffusera la magie de Noël, tout en respectant les impératifs de distanciation sociale. L'idée est d'envoyer à la Ville, avant le 28 décembre, une photo de sa décoration de Noël, parmi les trois catégories proposées : intérieur (sapin, table...), extérieur (balcon, jardin...) et façades commerciales. Les participations seront soumises à un vote en ligne sur une plateforme disponible sur Facebook, entre le 29 décembre et le 8 janvier. Les trois premiers de chaque catégorie seront récompensés, à la mi-janvier, par des chèques-cadeaux Shop'in Narbonne d'une valeur de 500€, 300€ et 200€. **Infos et règlement sur www.narbonne.fr**



POUR POUVOIR VOTER EN 2021, N'OUBLIEZ PAS DE VOUS INSCRIRE !

En 2021, les prochains scrutins prévus concernent les élections départementales et régionales. Pour pouvoir y participer, l'inscription sur les listes électorales doit être effectuée **avant la fin du mois de janvier**, en mairie, dans les mairies annexes ou directement sur le site internet <http://www.service-public.fr>. Cela concerne les Narbonnais qui ne sont pas inscrits, mais également les électeurs inscrits qui auraient changé de domicile : la nouvelle adresse doit être communiquée pour permettre l'inscription sur la liste du nouveau bureau de vote.

Service Elections : tél. 04 68 90 30 51.



RECENSEMENT : LA CAMPAGNE DÉBUTERA LE 21 JANVIER

Comme dans toutes les communes de plus de 10 000 habitants, l'Etat, en partenariat avec la Ville de Narbonne, recense chaque année 8% des foyers tirés au sort par l'Insee. Cette opération, obligatoire, permet de définir avec précision le nombre d'habitants et les besoins en équipements. Les Narbonnais concernés seront avertis quelques jours avant, par courrier. Puis, **du jeudi 21 janvier au samedi 27 février**, chaque agent recenseur, muni

d'une carte officielle, se présentera à leur domicile afin de leur remettre les documents nécessaires pour se faire recenser. Même si la déclaration « papier » reste disponible, il est préférable de réaliser cette opération par Internet (www.le-recensement-et-moi.fr), grâce à un code d'accès remis par l'agent recenseur.

Plus d'infos : Service Recensement - 13 rue Benjamin-Grémieux - tél. 04 68 90 30 12.

Offrez ! [des moments d'émotions]



Narbonne Arena

JULIEN DORE • LAURENT GERRA • FLORENT PAGNY
LES BODIN'S GRANDEUR NATURE • VIANNEY
KENDJI GIRAC • MESSMER • VERONIC DICAIRE
EVA • IRISH CELTIC • ALBAN IVANOV • AGE TENDRE
ANNE ROUMANOFF • DISNEY EN CONCERT • INES REG
LES CHEVALIERS DU FIEL • LE PLUS GRAND CABARET
DU MONDE • BUN HAY MEAN • ELODIE POUX
CARMINA BURANA • THE RABEATS
THE ROCKETMAN [TRIBUTE TO SIR ELTON JOHN]
LE LAC DES CYGNES • GOSPEL POUR 100 VOIX

Et bien d'autres encore...!

**Achat à distance
sécurisé sur notre site**

narbonne-arena.fr

En cas de report ou annulation, aucun risque : vos billets restent valables (report) ou vous sont remboursés (report ou annulation).

GROUPE « NOUVEAU NARBONNE »

Nous pouvons raisonnablement envisager l'arrivée des vaccins contre la covid 19 dans quelques mois. Ce sera une étape majeure dans la lutte contre ce fléau. Pour l'instant, chacun à son niveau, doit être un acteur de ce combat contre le virus en respectant le confinement et les gestes barrière. C'est un impératif. La crise sanitaire a entraîné une crise économique. Dans ce contexte, vos élus, en responsabilité, doivent faire des choix difficiles en intégrant les deux aspects de cette situation critique. Ensemble, solidaires, déterminés, nous passerons cette difficile épreuve. Noël approche, souhaitons nous de passer cette fête familiale si importante dans les meilleures conditions possibles. Nous mettons tout en œuvre pour y parvenir.

GROUPE « LES ROBIN.E.S »

Depuis six mois, sans relâche et sans indemnité, les robinés placent enfin l'écologie et la solidarité au cœur des débats. Nous avons obtenu la suppression des panneaux publicitaires lumineux et le lancement d'un projet Territoire zéro chômeur de longue durée. Nous avons été force de proposition pour soutenir le commerce de proximité et les professionnels du spectacle. Nous demandons : la réouverture des parcs, l'accueil des réfugiés de Lesbos, l'organisation d'une réunion sur la pollution observée autour de Malvés et la mise en route effective du conseil de surveillance écologique. Nos élus d'opposition se dévouent à l'agglo, au PNR, à Alenis, au SMDA ou au Syaden. N'hésitez pas à nous communiquer vos questions ou besoins.

GROUPE « NARBONNE EN COMMUN »

"La période exceptionnelle que nous vivons exige que nous protégeons les personnes les plus vulnérables tout en ne fragilisant pas l'avenir de notre jeunesse qui va être fortement impactée par la crise socio-économique. Aujourd'hui près de 60 % des enfants ne pratiquent plus de sport, ce qui nuit à leur équilibre mental et leur santé. Pour justifier la fermeture des gymnases de la Ville, M. MOULY a indiqué qu'il n'a "pas les moyens de les désinfecter après chaque utilisation". Notre jeunesse mérite pourtant des moyens exceptionnels, comme l'embauche de contractuels. Mais le Maire en a-t-il encore la volonté ou les moyens ?

Quoiqu'il en soit, les élus de Narbonne En Commun vous souhaitent de passer de bonnes fêtes de fin d'année en famille."

GROUPE « RASSEMBLEMENT NATIONAL »

A l'orée de ces fêtes de fin d'année qui vont être vécues d'une manière très spéciale, nous vous souhaitons les plus belles et joyeuses fêtes possibles. Mais comment les vivre en toute paix et sérénité avec ce qui se passe actuellement dans notre pauvre France ! Devons-nous avoir plus peur du COVID que de la menace islamique qui frappe avec beaucoup de cruauté aux portes de nos églises et de nos temples ? Que Dieu ou ce à quoi vous croyez vous protège vous et votre famille ! Une pensée plus particulière à tous ceux qu'on appelle indûment les « petits » commerces qui sont pris dans un maelstrom économique pour qu'ils « crèvent » la gueule ouverte. Bienvenue à la Grande Finance Internationale qui veut vous bâillonner et vous diriger coûte que coûte.

Numéros utiles

ACCUEIL - INFORMATIONS

Mairie : 04 68 90 30 30 / Allô Narbonne : 0800 15 13 11
Site : www.narbonne.fr
Office de Tourisme : 04 68 65 15 60
(31 rue Jean-Jaurès) / www.narbonne-tourisme.com
E-mail : info@narbonne-tourisme.com

URGENCES

Association narbonnaise d'aide aux victimes d'infractions pénales : 04 68 90 31 47
Urgence sécurité gaz : 0 800 47 33 33
(appel gratuit depuis un poste fixe)
Urgence sécurité électricité : 09 726 750 11 (appel gratuit)

Commissariat : 04 68 90 38 50

Police : 17

Police municipale : 04 68 90 26 76

Sapeurs-pompiers : 18

Samu : 15

AVC : Composer le 15 de toute urgence

Maison Médicale de Garde : [Le Castelou, bd Dr Lacroix] : 15

Ouverte du lundi au vendredi, de 19 h à minuit et les samedis, dimanches et jours fériés, de 8 h à minuit - www.mmgnarbonne.org

Centre hospitalier de Narbonne : 04 68 42 60 00 [standard]

Enfance maltraitée : 119

Femmes victimes de violence : 04 68 42 51 30

SOS Amitié : 04 67 63 00 63

Alcooliques anonymes : 09 69 39 40 20





QUAND LES CALANDRETAS DE NARBONNE FÊTENT NOËL

Dans les écoles occitanes, les traditions sont importantes ! Illustration avec les ateliers qui y sont conduits pendant le mois de décembre.

« **N**ous, dans les écoles Calandretas, nous préparons le Noël occitan. Nous commençons le 4 décembre pour la Sainte-Barbe. Comme le veut la tradition, nous semons le blé de la récolte précédente pour le faire germer et nous porter prospérité pour toute l'année. " Quand le blé germe bien, la récolte sera bonne ". Ces coupelles de blé seront posées sur la table du réveillon pour la décorer.

Tout au long du mois de décembre, chaque classe prépare un petit présent afin de l'échanger avec une autre classe le jour de la fête. La semaine avant les vacances, un spectacle nous est offert que nous prolongeons avec un échange de chansons entre les différentes classes.

La veille des vacances, lors d'ateliers décroisonnés, tout le monde prépare les treize desserts et les décorations pour la « bûche ». En effet, dans l'après-midi, comme par magie, « la bûche » arrive à l'école. Nous l'accueillons avec les Nadalets occitans. Puis une fois installés, nous entonnons la formule magique afin que la bûche nous offre livres et présents.

La journée se clôture par le partage des 13 desserts (cf encadré) auquel les parents d'élèves sont conviés et où musique et Nadalets égayent la soirée.

Tout cela, fait référence aux coutumes de notre région. » ■

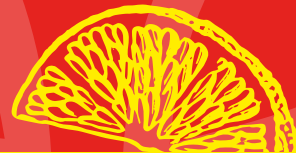
« **N**osautres, dins las escòlas Calandretas, preparam Lo Nadal Occitan. Començam lo 4 de decembre per la Santa Barba. Coma vòl la tradicion, semenam l'oblat de la recòlta passada per lo far grellhar e que nos pòrte prosperitat long de l'an. « Quand lo blat grellha tot ben ven ». Aquelas sietonas de blat ondraràn la taula de l'afart de Nadal.

Al long del mes de decembre cada classa apresta un present pichòt perfin de l'escambiar amb una altra classa lo jorn de la fèsta.

La setmana abans las vacanças, un espectacle nos es ofèrt que perlongam amb un escambi de cançons entre las classas. La velha de las vacanças, del temps de talhièrs descantonats, tot lo monde apresta las tretze desserts e las ondraments per la soca. D'enfèit, pendent la tantossada, coma per magia « la soca » arriba a l'escòla. L'aculhissèm amb los Nadalets occitans. Puèi un còp installats, entonam la formula magica perfin que la soca nos ofrisca libres e presents.

La jornada se clau pel partatge dels 13 desserts ont los parents son convidats al son de la musica e dels cants que regaudisson la serada. » ■

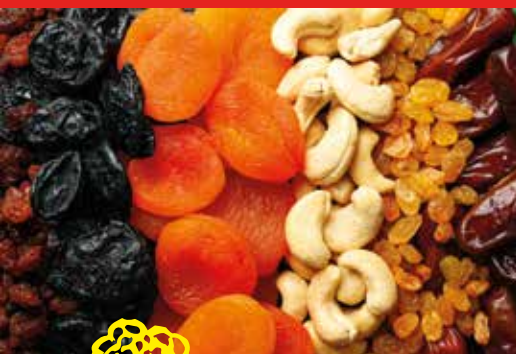
Irena Pradal et Lidia Hernandez, de l'équipe pédagogique de la Calandreta Narbonesa



LOS 13 DESSÈRTS - LES 13 DESSERTS

Se trouvent traditionnellement sur la table du réveillon de Noël :

Penserilhats Raisins secs / **Amètlas** Amandes / **Figas sècas** Figs sèches / **Notses** Noix / **Prunèls** Pruneaux / **Nogat (blanc/negre)** Nougat (blanc/noir) / **Datils** Dates / **Clementinas** Clémentines / **Iranges** Oranges / **Pomas** Pommes / **Pèras** Poires / **'Pompa à l'òli** 'Pompe à l'huile' (fougasse) / **Mendicòts** Mendiants. E/o tanben : **rasim** raisin / **codonhat** pâte de coing



*Joyeuses Fêtes
de fin d'année!*



www.narbonne.fr

 **Narbonne**
AU CŒUR DES POSSIBLES